



Preparing every student to thrive in a global society.

Thân gửi Cộng đồng East Side,

Những ngày vừa qua, báo chí và truyền thanh, truyền hình đã nói rất nhiều về kết quả cuộc bầu cử tổng thống. Đòi tôi chưa từng thấy cuộc bầu cử nào gây chia rẽ đường ấy. Hẳn quý vị xúc động mạnh và con em không khỏi băn khoăn, thắc mắc về ảnh hưởng của cuộc bầu cử đối với gia đình và việc học của con em mình.

Chúng tôi coi trọng từng học sinh học tại Học Khu và hết sức làm mọi việc trong phạm vi quyền năng của mình để cung ứng một môi trường an toàn và bổ ích cho các em. Sự an toàn và việc học của các em là ưu tiên một của chúng ta. Xin nhớ rằng 90% tiền trợ cấp của chúng ta là do Tiểu bang California, và Tổng thống Hoa Kỳ không có quyền đối với các trường của chúng ta lẫn việc quản trị nhà trường. Các giá trị chính yếu của Hội đồng Quản trị Học khu bao gồm sự bình đẳng, gồm kể mọi người, quyết tâm đạt xuất sắc, văn hóa đa dạng và khả năng chuyên nghiệp. Chúng ta đoàn kết và giúp đỡ tất cả mọi học sinh và gia đình học sinh của miền East Side.

Là nhà giáo dục, chúng ta có dịp thật không ngờ để sử dụng việc bầu cử tổng thống làm cơ hội học tập nhằm cổ vũ công lý xã hội theo đường hướng tích cực gắn bó với học sinh. Những hoạt động, thảo luận, và sản phẩm của học sinh mà chúng ta chọn lựa quanh các kết quả bầu cử là dịp để phát triển sâu sắc 5 tiêu chuẩn giáo dục mô tả trong Phương án Tốt nghiệp. Chúng ta cần tạo dựng một môi trường an toàn để học sinh phát huy những kết quả bầu cử. Chúng ta cần nhớ phải vô tư, chia sẻ sự kiện, tạo dịp cho hai bên trong vấn đề cùng chia sẻ và tạo dựng một nơi an toàn trong lớp và trong trường để việc thảo luận được thuận tiện.

Việc bàn giao quyền lực giữa tân và cựu tổng thống ở nước Mỹ chúng ta luôn luôn êm dịu. Đây là lúc tất cả chúng ta chia sẻ những gì cùng có chung nhau để thấy được những địa hạt chung mà tiến bước. Trong cộng đồng chúng ta, chúng ta chưa hề quên sát cánh bên nhau để tạo dựng những môi trường an toàn trong tinh thần cổ vũ giáo dục và học tập cam go. Chúng ta kiên trì với những tín niệm đó.

Kính chào quý vị,

Chris D. Funk
Tổng Giám đốc Học khu

East Side Union High School District Board of Trustees

Lan Nguyen, President

Frank Biehl, Vice President

J. Manuel Herrera, Clerk

Pattie Cortese, Member

Van T. Le, Member

Chris D. Funk, Superintendent

830 N. Capitol Ave.

San Jose, CA 95133

T 408.347.5000

F 408.347.5015

esuhsd.org